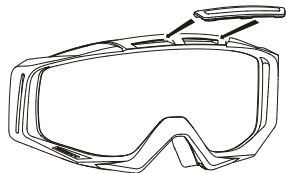




# SCOTT TYRANT RAM AIR PLUG



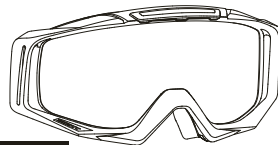
NO PLUG



PLUG OPEN



PLUG CLOSED



Exclusive to SCOTT, the adjustable plug, that is removable enables a full or partial seal of the RAM Air frame openings allowing the rider to customize his or her ventilation settings. The Tyrant RAM Air Plug can be utilized in open or closed mode while remaining securely in place in any riding condition and after any kind of impact.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

Locate the Ram Air frame openings on your SCOTT Tyrant goggles and insert the Tyrant Plug. To partially seal the Ram Air ensure that the plug is pushed back and the dents are propped on the frame.

To fully seal the Ram Air ensure that the dents of the plug go over the frame and that the Ram Air openings are no longer visible.

#### CLEANING

The Tyrant Plug can be cleaned with water and a little soap. We advise strongly against the use of solvents.

Exclusif à SCOTT, la prise d'air réglable, qui est amovible, permet une étanchéité totale ou partielle des ouvertures d'aération, donnant ainsi au pilote la possibilité de personnaliser ses réglages de ventilation. La prise d'air réglable Tyrant peut être utilisée en mode ouvert ou fermé tout en restant solidement en place dans toutes les conditions de pilotage et après n'importe quel type d'impact.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Localisez les entrées d'air de votre masque SCOTT Tyrant et insérez la prise d'air réglable. Pour fermer partiellement la ventilation, la prise d'air doit être poussée en arrière les dents appuyées sur le châssis. Pour fermer totalement la ventilation, veillez à ce que les dents de la prise d'air soient à l'intérieur de la ventilation et que l'ouverture ne soit plus visible.

#### NETTOYAGE

La prise d'air peut être nettoyée avec de l'eau et du savon, nous vous déconseillons fortement l'utilisation de solvant.

Neu und exklusiv bei SCOTT, ermöglicht der abnehmbare Tyrant RAM Air Plug ein komplettes oder partielles Verschließen der RAM Air Lufteinlässe. Durch die zwei unterschiedlichen Stellungen oder das Entfernen des Plugs kann die Intensität des Luftstroms innerhalb der Brille den individuellen Bedürfnissen angepasst werden. Selbst bei extremsten Verhältnissen, bleibt der eingesetzte Tyrant RAM Air Plug fest verankert.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

Setzen Sie den Tyrant Plug in die RAM Air Lufteinlässe am oberen Rand des Tyrant Brillenrahmens ein. Zum partiellen Verschließen muss der Plug komplett nach hinten eingeschoben sein und die Haken auf dem Rahmen aufliegen. Zum kompletten Verschließen der Lufteinlässe befestigen Sie die Haken an der vorderen Kante des Rahmens, sodass die Lufteinlässe nicht mehr sichtbar sind.

#### REINIGEN

Die Tyrant RAM Air Plugs können mit Wasser und wenig Seife gereinigt werden. Es wird strengstens davon abgeraten Lösungsmittel einzusetzen.

Exclusivo de SCOTT, la tapa extraíble permite un cierre total o parcial de las aberturas Air RAM, que permiten al usuario personalizar sus ajustes de ventilación. El Tyrant RAM Air Plug puede ser utilizado en el modo abierto o cerrado mientras permanece firmemente en su lugar, en cualquier condición de conducción y después de cualquier tipo de impacto.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

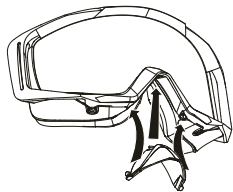
Localice las ranuras Ram Air en el marco de tus gafas SCOTT Tyrant e inserte la tapa. Para sellar parcialmente el Ram Air, hay que asegurarse de que la tapa encaje correctamente y los anclajes estén bien introducidos en el marco. Para sellar completamente la entrada de aire, asegure que los anclajes de la tapa cubren completamente el marco y que las ranuras de aire ya no son visibles.

#### LIMPIEZA

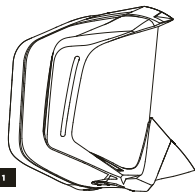
La gafa SCOTT Tyrant se puede limpiar con agua y un poco de jabón. Desaconsejamos el uso de disolventes.



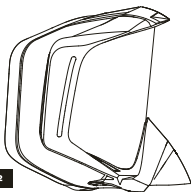
# SCOTT ADJUSTABLE NOSE GUARD



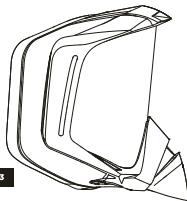
POSITION 1



POSITION 2



POSITION 3



Exclusive to SCOTT, the Adjustable Nose Guard on the Tyrant Goggle can be set to one of three positions allowing riders to configure the guard exactly to their liking.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

Locate the nose guard clip-in holes in the nose area of your SCOTT Tyrant goggles. Insert the nose guard clips into the holes and ensure that the nose guard is securely fastened to the goggle frame. To remove the nose guard, gently pull and unclip from the holes.

#### CLEANING

The nose guard can be cleaned under running water and with a little soap. We advise strongly against the use of solvents.

Produit exclusif de SCOTT, le Protège-nez réglable sur les lunettes Tyrant peut être réglé sur trois positions différentes, ce qui permet aux cyclistes de configurer le protège-nez exactement à leur convenance.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Localisez les orifices d'attache du protège-nez sur la surface nasale de vos lunettes SCOTT Tyrant. Insérez les attaches du protège-nez dans les orifices et vérifiez que le protège-nez est correctement fixé sur la monture des lunettes. Pour retirer le protège-nez, tirez doucement dessus et détachez-le des orifices.

#### NETTOYAGE

Le protège-nez peut être nettoyé à l'eau du robinet avec un peu de savon. Il est fortement déconseillé d'utiliser des solvants.

Der in drei Positionen einstellbare Nasenschutz für die Tyrant Brille ist exklusiv bei SCOTT erhältlich.

#### MONTAGEANLEITUNG

Im Nasenbereich der SCOTT Tyrant Brille befinden sich Cliplöcher zum Anbringen des Nasenschutzes. Stecken Sie die Clips am Nasenschutz in die Löcher ein und prüfen Sie anschließend, ob der Nasenschutz sicher am Brillenrahmen befestigt ist. Zum Entfernen des Nasenschutzes Clips durch vorsichtiges Ziehen lösen.

#### REINIGUNG

Reinigen Sie den Nasenschutz unter fließendem Wasser mit Seife oder Spülmittel. Keine Lösungsmittel verwenden!

El protector de nariz ajustable de las gafas Tyrant, exclusivo de SCOTT, puede colocarse en una de las tres posiciones, lo que permite a los ciclistas ajustar el protector exactamente a su gusto.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Busque los orificios de sujeción para el protector de nariz en la zona nasal de sus gafas SCOTT Tyrant. Introduzca los clips del protector de nariz en los orificios y asegúrese de que este está correctamente sujeto a la montura de las gafas. Para extraer el protector de nariz, tire suavemente y extraiga los clips de los orificios.

#### LIMPIEZA Y CUIDADO

El protector de nariz puede limpiarse con agua corriente y un poco de jabón. Recomendamos encarecidamente que no utilice disolventes.

#### WWW.SCOTT-SPORTS.COM

SCOTT SPORTS SA, ROUTE DU CROCHET 17, 1762 GIVISIEZ, SWITZERLAND

#### DISTRIBUTION USA:

SCOTT USA INC., 651 WEST CRITCHLOW DRIVE, OGDEN, UT 84404, USA

#### DISTRIBUTION OTHER COUNTRIES:

SSG (EUROPE) DISTRIBUTION CENTER SA, P.E.D ZONE C1, RUE DU KIELL 60, 6790 AUBANGE, BELGIUM